

LES CAUSES DE LA PRISE DE DROGUES

- Qu'est-ce qu'une drogue ? Il s'agit¹⁰⁶ d'une substance naturelle ou synthétique, licite¹⁰⁷ ou illicite, qui modifie notre perception de la réalité en agissant¹⁰⁸ sur le système nerveux central. Ainsi¹⁰⁹, la drogue concerne tout autant¹¹⁰ le tabac, l'alcool et les médicaments que la cocaïne et l'héroïne. Dans cet article, on va discuter les motivations de deux catégories de personnes : les simples usagers de drogue et les toxicomanes.

La curiosité

- Quoi de plus naturel chez un enfant et surtout un adolescent que de vouloir expérimenter un produit dont¹¹¹ il a entendu parler, à plus forte raison¹¹² s'il est interdit¹¹³. Un peu comme la première cigarette que nous sommes nombreux à avoir fumée en cachette¹¹⁴ quand nous étions petits, il est fort probable que nos enfants essaient un jour le cannabis, juste pour voir, pour savoir.

La pression du groupe

- Il arrive un âge où, pour l'enfant, les copains et la bande¹¹⁵ deviennent la priorité absolue. S'il se trouve que¹¹⁶, dans ce groupe, l'examen de passage¹¹⁷ consiste en la prise d'une drogue, il faut une sacrée¹¹⁸ force de caractère pour y résister. L'éducation qu'a reçue l'enfant, et notamment tout ce qui peut développer son sens critique et l'élaboration de choix individuels, peut l'aider à tenir bon¹¹⁹. Mais, dans la majorité des cas, il risque de céder à la pression¹²⁰ pour ne pas courir le danger de

¹⁰⁶ il s'agit de (exp., it is a question of)

¹⁰⁷ licite (adj., lawful, legal)

¹⁰⁸ agir (v., to act)

¹⁰⁹ ainsi (adv., in this way)

¹¹⁰ tout autant (adv., equally)

¹¹¹ dont (pron., of which)

¹¹² à plus forte raison (exp., even more so)

¹¹³ interdit (adj., forbidden)

¹¹⁴ en cachette (exp., = en secret, clandestinement)

¹¹⁵ bande (n.f., group of friends, the "gang")

¹¹⁶ s'il se trouve que (exp., if it happens that)

¹¹⁷ examen de passage (exp., rite of passage)

¹¹⁸ sacré (adj., slang – one heck of a..., very strong)

¹¹⁹ tenir bon (exp., to stand firm)

¹²⁰ pression (n.f., pressure)



- 20 se faire exclure¹²¹ de la bande. Cependant¹²², si on l'a bien préparé à oser¹²³ dire « non », il devrait assez rapidement pouvoir cesser¹²⁴ cette pratique avec un argument du style : « Bon ! Ça va ! Je vous ai prouvé que j'étais capable de prendre le même truc¹²⁵ que vous, mais comme ça ne me plaît pas particulièrement, je m'en passerai¹²⁶ désormais¹²⁷. »

Le plaisir

- 25 Il serait hypocrite de ne pas reconnaître¹²⁸ que la drogue peut procurer du plaisir. L'ennui¹²⁹ est que ce plaisir est fugitif¹³⁰. A cause du phénomène d'accoutumance¹³¹, il faut augmenter les doses pour espérer¹³², souvent en vain, obtenir le même effet. Et puis ce plaisir a son revers¹³³. La « descente » de cocaïne n'a rien d'agréable. Et, de toutes façons¹³⁴, aucune drogue n'est sans danger. Les dangers sont extrêmement
30 différents d'un produit à l'autre mais il est certain que le plaisir risque de se payer¹³⁵ très cher, tant financièrement que physiologiquement.

La convivialité¹³⁶

- Il n'existe quasiment¹³⁷ pas de fêtes, de réunions d'amis, sans qu'une drogue, légale en général, apparaisse. Il faut constater que, de plus en plus, les jeunes utilisent le cannabis dans le même esprit de convivialité que leurs parents lorsqu'¹³⁸ils
35 prennent l'apéritif avec des amis. Et, le plus souvent, il y a simple usage et non pas abus.

¹²¹ se faire exclure (to be excluded, to get yourself excluded)

¹²² cependant (adv., however, nevertheless)

¹²³ oser (v., to dare)

¹²⁴ cesser (v., to cease, to stop)

¹²⁵ truc (n.m., slang for thing)

¹²⁶ s'en passer (v., to do without)

¹²⁷ désormais (adv., from now on)

¹²⁸ Reconnaître (v., to recognize, to acknowledge)

¹²⁹ ennui (n.m., trouble, as in the trouble with drugs is...)

¹³⁰ Fugitif (adj., fleeting, not long-lasting)

¹³¹ Accoutumance (n.m., addiction, habit-forming)

¹³² Espérer (v., to hope)

¹³³ Revers (n.m., dark side)

¹³⁴ de toutes façons (exp., in any case, anyway)

¹³⁵ se payer très cher (exp., to pay dearly for)

¹³⁶ convivialité (n.f., friendliness, togetherness)

¹³⁷ quasiment (adv., almost, practically)

¹³⁸ lorsque (adv., when)



L'intégration culturelle

Il n'existe pas dans le monde un seul pays, une seule région, une seule tribu qui ne possède au moins une drogue qui s'intègre dans son histoire et dans son patrimoine¹³⁹ culturel. En France, c'est le vin, en Belgique et en Allemagne la bière, en Thaïlande l'opium, en Bolivie la coca... La liste pourrait être longue. Ce qui est sûr, c'est que dans tous les cas, des traditions séculaires ont appris aux habitants de chaque pays, chaque région, chaque tribu à savoir maîtriser¹⁴⁰ leur drogue et donc en user sans abuser et sans que cela ne perturbe un équilibre familial et professionnel. Par contre¹⁴¹, exportez un produit d'un pays à un autre et l'équilibre est rompu¹⁴². En France, nous ne savons pas maîtriser l'opium ou la coca. Pas plus qu'en Thaïlande, on ne saurait¹⁴³ maîtriser le vin. Et alors¹⁴⁴, le simple usage risque vite de se transformer en abus puis en toxicomanie. Cette notion d'intégration culturelle est le seul argument qui puisse justifier la légalisation d'une drogue. Imaginez que, demain, on interdise l'alcool en France, ce serait une révolution immédiate. Et nous nous souvenons¹⁴⁵ des effets désastreux de l'époque de la prohibition aux Etats-Unis.

Docteur Francis CURTET Paris, le 9 Juillet 2001

Source: http://association-marilou.org/20/doc/Cannabis/vos_enfants/CAUSES_PRISE_DROGUE.pdf



¹³⁹ patrimoine (n.m., heritage)

¹⁴⁰ maîtriser (v., to control, to manage)

¹⁴¹ par contre (exp., however, on the other hand)

¹⁴² rompre (v., = casser)

¹⁴³ saurait (de savoir – v., to know, conditional mood = would know)

¹⁴⁴ et alors (exp., and so)

¹⁴⁵ se souvenir de (v., to remember)

Cycle de la dépendance

